



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 21. kesäkuuta 2022
(OR. en)

10511/22

Toimielinten välinen asia:
2022/0190 (NLE)

TRANS 427
MAR 133

EHDOTUS

Lähtettäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	21. kesäkuuta 2022
Vastaanottaja:	Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2022) 290 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI Euroopan unionin puolesta tarkistetun Reinillä liikennöivää henkilöstöä koskevan asetuksen (RPN) hyväksymisestä Reinin navigaation keskuskomiteassa otettavasta kannasta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2022) 290 final.

Liite: COM(2022) 290 final



Bryssel 20.6.2022
COM(2022) 290 final

2022/0190 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin puolesta tarkistetun Reinillä liikennöivää henkilöstöä koskevan asetuksen (RPN) hyväksymisestä Reinin navigaation keskuskomiteassa otettavasta kannasta

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Tämä ehdotus koskee päätöstä, jolla vahvistetaan unionin puolesta otettava kanta Reinin navigaation keskuskomitean (RNKK) tulevana kuukausina kirjallisella menettelyllä hyväksymään päätöslauselmaan Reinillä liikennöivää henkilöstöä koskevasta asetusalunoksesta (RPN-asetus). RPN-asetusta ollaan paraikaa tarkistamassa ammattipätevyyden tunnustamisesta sisävesiliikenteessä sekä neuvoston direktiivien 91/672/ETY ja 96/50/EY kumoamisesta 12 päivänä joulukuuta 2017 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2017/2397¹ huomioon ottamiseksi.

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. RNKK

RNKK on kansainvälinen järjestö, jolla on sääntelyvaltaa sisävesiliikenteeseen liittyvissä kysymyksissä Reinillä. RNKK:hon kuuluu neljä EU:n jäsenvaltiota (Alankomaat, Belgia, Ranska ja Saksa) ja Sveitsi.

Reinin vesiliikenteestä tehdyssä tarkistetussa yleissopimuksessa, joka allekirjoitettiin Mannheimissa 17. lokakuuta 1868, määritellään oikeudelliset puitteet Reinin käyttöön sisävesiliikenteessä ja RNKK:n toimivalta. Tällä hetkellä sovellettava yleissopimuksen versio perustuu 20. marraskuuta 1963 tehtyyn ja 14. huhtikuuta 1967 voimaan tulleen yleissopimukseen, jolla muutetaan Reinin vesiliikenteestä tehtyä tarkistettua yleissopimusta.

RNKK on antanut yleissopimuksen puitteissa useita asetuksia. Miehistöä koskevat vaatimukset katetaan Reinillä liikennöivää henkilöstöä koskevalla asetuksella (RPN-asetus).

Täysistunto pidetään kahdesti vuodessa. Siihen osallistuu RNKK:n jäsenvaltioiden edustajia. Täysistunto on RNKK:n päätöksentekuelin. Se hyväksyy keskuskomission päätöslauselmat sekä hyväksyy ja muuttaa keskuskomission teknisiä määräyksiä. Kullakin jäsenvaltiolla on yksi ääni, ja päätökset tehdään yksimielisesti. Poikkeuksellisesti päätökset voidaan tehdä kirjallisella menettelyllä, silloinkin yksimielisesti. Päätöslauselmat ovat oikeudellisesti sitovia. EU ei ole RNKK:n jäsen.

2.2. Suunniteltu RNKK:n säädös

RNKK:n on määrä hyväksyä lähikuukausina päätöslauselma, jolla muutetaan RPN-asetusta, joka on miehistöön liittyvät vaatimukset kattava tekninen asetusta. RPN-asetuksen RNKK:n jäseniä sitova luonne vahvistetaan 17. lokakuuta 1868 tehdyssä Mannheimin yleissopimuksessa. Muutos on tarpeen direktiivin (EU) 2017/2397 huomioon ottamiseksi. Reinillä liikennöivää henkilöstöä koskevat vaatimukset jäivät direktiivien 91/672/ETY ja 96/50/EY soveltamisalan ulkopuolelle, mutta direktiivin (EU) 2017/2397 sääntöjen soveltaminen ulottuu myös Rein-joelle².

Direktiivin 2017/2397 10 artiklan 2 kohdassa säädetään seuraavaa:

”2. Kaikki pätevyyskirjat, meripalvelukirjat tai laivapäiväkirjat, jotka on myönnetty Reinillä liikennöivää henkilöstöä koskevien asetusten, joissa säädetään vastaavista vaatimuksista kuin

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2017/2397, annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, ammattipätevyyksien tunnustamisesta sisävesiliikenteen alalla sekä neuvoston direktiivien 91/672/ETY ja 96/50/EY kumoamisesta (EUVL L 345, 27.12.2017, s. 53).

² Ks. direktiivin (EU) 2017/2397 johdanto-osan 4 kappale.

tässä direktiivissä, mukaisesti, ovat voimassa kaikilla unionin sisävesiväylillä. Tällaiset kolmannen maan myöntämät pätevyyskirjat, meripalvelukirjat tai laivapäiväkirjat ovat voimassa kaikilla unionin sisävesiväylillä edellyttäen, että kyseinen kolmas maa tunnustaa lainkäyttöalueellaan tämän direktiivin nojalla myönnetyt unionin asiakirjat.”

Direktiivin 10 artiklan 2 kohdan vaatimuksen mukaan RPN-asetuksen mukaisesti myönnettyjen pätevyyskirjojen, meripalvelukirjojen tai laivapäiväkirjojen voimassaolo kaikilla unionin sisävesiväylillä edellyttää siis, että RPN-asetuksessa säädetään tämän direktiivin kanssa vastaavista vaatimuksista. Siksi RPN-asetusta on tarkistettava, jotta 17. tammikuuta 2022 jälkeen myönnetyt Reinin asiakirjat olisivat voimassa EU:ssa.

Päätöslauselmat valmistellaan komiteoissa ja työryhmissä. RNKK:n sosiaaliasioita, työllisyyttä ja ammatillista koulutusta käsittelevä komitea (STF) ja sen sosiaaliasioita, työllisyyttä ja ammattikoulutusta käsittelevä työryhmä (STF/G) vastaavat ammattipätevyydestä. Jäljempänä mainitun komission epävirallisen asiakirjan toimittamisen jälkeen RNKK perusti työryhmän tarkistamaan alkuperäistä luonnosta.

Tarkistamistyö alkoi kesäkuussa 2018. Aihetta on käsitelty seuraavissa teknisissä kokouksissa, joissa on päästy ensimmäisestä luonnoksesta RNKK:n tasolla yhteisymmärrykseen:

- STF/G-työryhmän kokoukset (22.3.2018, 6.9.2018, 22.–23.1.2019, 21.2.2019, 19.3.2019, 9.5.2019, 10.–11.9.2019, 9.10.2019, 6.–7.11.2019);
- STF-komitean kokoukset (21.3.2018, 19.3.2019, 10.10.2019);
- RNKK:n täysistunnot (7.6.2018, 4.12.2019).

Komissio toimitti 22. lokakuuta 2020 neuvostolle epävirallisen asiakirjan RNKK:n SFT-työryhmän kokouksessa 5. marraskuuta 2020 ja RNKK:n täysistunnossa 3. joulukuuta 2020 esitettävän EU:n kannan vahvistamiseksi ensimmäisestä RPN-asetusluonnoksesta, joka oli toimitettu komissiolle 20. joulukuuta 2019. Useat ensimmäisen luonnoksen säännökset herättivät paljon kysymyksiä, koska ne eivät olleet yhteensopivia direktiivin (EU) 2017/2397 säännösten kanssa tai ne eivät vastanneet direktiivin säännöksiä. Neuvosto ei vahvistanut asiasta kantaa, ja RNKK veti RPN-asetuksen hyväksymisen pois edellä mainittujen kokousten asialistoilta. Komission yksiköiden ja RNKK:n välillä järjestettiin useita teknisiä kokouksia ja vaihdettiin tekstiehdotuksia, minkä jälkeen RNKK toimitti 31. maaliskuuta 2022 neljännen version tarkistetusta RPN-asetusluonnoksesta. Tämä ehdotus koskee mainittua neljättä versiota, johon komissio ehdottaa tiettyjä muutoksia.

3. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA

Asiasta tarvitaan SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan perusteella unionin puolesta otettavan kannan vahvistava päätös siksi, että aihepiiri kuuluu SEUT-sopimuksen 3 artiklan 2 kohdan viimeisen alakohdan nojalla EU:n yksinomaiseen ulkoiseen toimivaltaan, koska RPN-asetuksen soveltamisalaan kuuluu asioita, joista säädetään unionin lainsäädännössä direktiiviin (EU) 2017/2397, direktiiviin 2008/68/EY³ ja direktiiviin 2005/36/EY⁴ sisältyvillä yhdenmukaistetuilla säännöksillä.

³ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/68/EY, annettu 24 päivänä syyskuuta 2008, vaarallisten aineiden sisämaankuljetuksista (EUVL L 260, 30.9.2008, s. 13).

⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/36/EY, annettu 7 päivänä syyskuuta 2005, ammattipätevyyden tunnustamisesta (EUVL L 255, 30.9.2005, s. 22).

Ehdotetulla unionin kannalla annetaan tuki tarkistetun RPN-asetuksen version (ks. liite) hyväksymiselle. Komissio katsoo, että 31. maaliskuuta 2022 toimitettuun RNKK:n ehdotukseen tarvitaan muutoksia seuraavista syistä:

Direktiivin (EU) 2017/2397 10 artiklan 2 kohdassa hyväksytään EU:n ja RNKK:n oikeudellisten kehysten rinnakkaisuus säätämällä, että Reinillä liikennöivää henkilöstöä koskevien sellaisten asetusten mukaisesti myönnettyt pätevyyskirjat, meripalvelukirjat tai laivapäiväkirjat, joissa säädetään vastaavista vaatimuksista kuin mainitussa direktiivissä, ovat voimassa kaikilla unionin sisävesiväylillä.

Unionin pätevyyskirjojen kaltaisten EU:n asiakirjojen voimassaolo perustuu kuitenkin yksinomaan unionin oikeuteen, eikä sen autonomia saa vaarantua. Erityisesti olisi oltava selvää, ettei RNKK:lla ole unionin sisävesien osalta toimivaltaa säännellä RPN-asetuksen kautta asioita, jotka liittyvät unionin asiakirjojen voimassaoloon, koska RPN-asetuksella voidaan vahvistaa ainoastaan Reinin asiakirjoja (kuten Reinin patenteja) koskevia vaatimuksia.

Lisäksi RPN-asetuksen siirtymäsäännöksiä on muutettava, jotta varmistetaan niiden täysi yhteensopivuus direktiivin (EU) 2017/2397 säännösten kanssa.

4. OIKEUSPERUSTA

4.1. Menettelyllinen oikeusperusta

4.1.1. Periaatteet

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT-sopimus) 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä ”*sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita*”.

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohtaa sovelletaan riippumatta siitä, onko unioni kyseisen elimen jäsen tai kyseisen sopimuksen osapuoli.⁵

Ilmaisu ”*säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia*” kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla.

4.1.2. Soveltaminen käsiteltävänä olevassa asiassa

RNKK on kansainvälinen järjestö. Säädos, joka RNKK:n on määrä antaa, on säädos, jolla on oikeusvaikutuksia. Suunniteltu säädos voi vaikuttaa ratkaisevasti EU:n lainsäädännön eli direktiivin (EU) 2017/2397 sisältöön. Tämä johtuu siitä, että direktiivissä (EU) 2017/2397 nimenomaisesti viitataan pätevyyskirjoihin, meripalvelukirjoihin ja laivapäiväkirjoihin, jotka on myönnetty Reinillä liikennöivää henkilöstöä koskevien asetusten mukaisesti.

Tästä syystä on vahvistettava unionin puolesta RNKK:ssa otettava kanta muutetun RPN-asetuksen hyväksymiseen. Ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

⁵ Unionin tuomioistuimen tuomio 7.10.2014, Saksa v. neuvosto, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 64 kohta.

4.2. Aineellinen oikeusperusta

4.2.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota unionin puolesta otettava kanta koskee. Jos suunnitellulla säädöksellä on kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos näistä tavoitteista tai osatekijöistä toinen on mahdollista määritellä pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla hyväksyttävällä päätöksellä on oltava vain yksi aineellinen oikeusperusta, eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää.

4.2.2. Soveltaminen käsiteltävänä olevassa asiassa

Suunniteltujen säädösten pääasiallinen tarkoitus ja sisältö liittyvät yhteiseen liikennepolitiikkaan.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 91 artiklan 1 kohta.

4.3. Päätelmät

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana tulisi olla SEUT-sopimuksen 91 artiklan 1 kohta yhdessä SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin puolesta tarkistetun Reinillä liikennöivää henkilöstöä koskevan asetuksen (RPN) hyväksymisestä Reinin navigaation keskuskomiteassa otettavasta kannasta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 91 artiklan 1 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Reinin vesiliikenteestä 17 päivänä lokakuuta 1868 tehty tarkistettu yleissopimus, jota muutettiin 20 päivänä marraskuuta 1963 tehdyllä yleissopimuksella Reinin vesiliikenteestä tehdyn tarkistetun yleissopimuksen muuttamisesta, tuli voimaan 14 päivänä huhtikuuta 1967.
- (2) Yleissopimuksen 17 artiklan mukaisesti Reinin navigaation keskuskomissio, jäljempänä 'RNKK', voi vahvistaa ammattipätevyyttä koskevia vaatimuksia.
- (3) RNKK:n aikomuksena on hyväksyä lähikuukausina kirjallisella menettelyllä päätöslauselma, jolla muutetaan Reinillä liikennöivää henkilöstöä koskevaa asetusta, jäljempänä 'RNP-asetus', Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2017/2397¹ huomioon ottamiseksi. Jotta RPN-asetuksen mukaisesti myönnettyt pätevyyskirjat, meripalvelukirjat ja laivapäiväkirjat olisivat voimassa kaikilla unionin sisävesiväylillä, RPN-asetuksessa on säädettävä mainitun direktiivin vaatimuksia vastaavista vaatimuksista.
- (4) Vaikka direktiivissä (EU) 2017/2397 hyväksytään unionin ja RNKK:n oikeudellisten kehysten rinnakkaiselo, unionin oikeuden autonomia ei saa vaarantua. Sen vuoksi RPN-asetuksen säännöksiä sovelletaan rajoittamatta direktiivin (EU) 2017/2397 soveltamista, kun siinä säädetään samaa aihetta koskevista vaatimuksista.
- (5) On aiheellista vahvistaa unionin puolesta RNKK:ssa otettava kanta, koska tarkistetun RPN-asetuksen hyväksyminen voi vaikuttaa ratkaisevasti unionin oikeuden ja erityisesti direktiivin (EU) 2017/2397 sisältöön.
- (6) Ehdotettu unionin kanta on sen vuoksi tukea sellaisen RPN-asetuksen version hyväksymistä, joka sisältää direktiivin (EU) 2017/2397 vaatimuksia vastaavat vaatimukset liitteessä esitettyjen muutosten mukaisesti.
- (7) Unioni ei ole RNKK:n jäsen. Unionin kannan esittävät ne unionin jäsenvaltiot, jotka ovat jäseninä RNKK:ssa, toimien yhdessä,

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2017/2397, annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, ammattipätevyysien tunnustamisesta sisävesiliikenteen alalla sekä neuvoston direktiivien 91/672/ETY ja 96/50/EY kumoamisesta (EUVL L 345, 27.12.2017, s. 53).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Unionin puolesta otettava kanta Reinin navigaation keskuskomission hyväksyessä kirjallisella menettelyllä päätöslauselmaa, jolla muutetaan Reinillä liikennöivää henkilöstöä koskevaa asetusta, on hyväksyä sellainen mainitun asetuksen tarkistettu versio, joka sisältää direktiivin (EU) 2017/2397 vaatimuksia vastaavat vaatimukset liitteessä esitettyine muutoksineen.

2 artikla

2. Edellä 1 artiklassa tarkoitetun kannan esittävät ne unionin jäsenvaltiot, jotka ovat RNKK:n jäseniä, toimien yhdessä.

3 artikla

Vähäisistä teknisistä muutoksista 1 artiklassa esitettyihin kantoihin voidaan sopia ilman uutta neuvoston päätöstä.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*